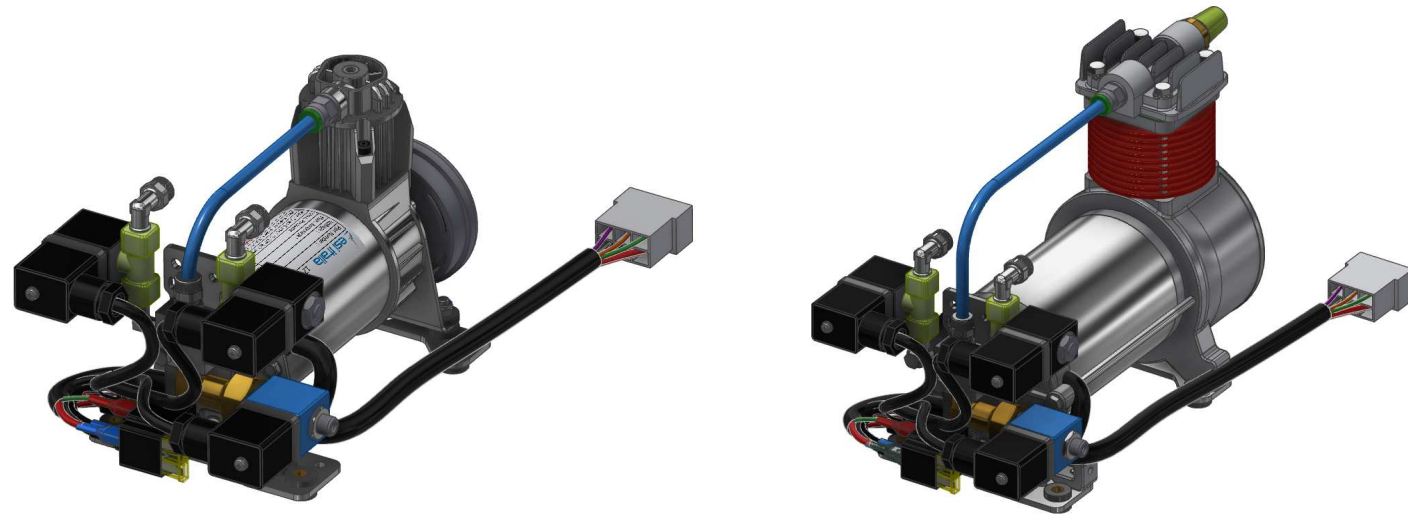




www.topdrivesystem.com

TOP DRIVE Ref. : 89700210 - 89700211

ENG / DE



www.topdrivesystem.com

Inflating kit with 12V DC compressor

Aufblasset mit 12V DC Kompressor

WARNINGS : This system is designed for integrative pneumatic suspensions management only. Every other use is not allowed.

This compressor is provided with a thermal protection switch to avoid overheating. If a thermal stop occurs, the system is not operative until a complete cooling. Performances may change according to environment conditions and installation place.

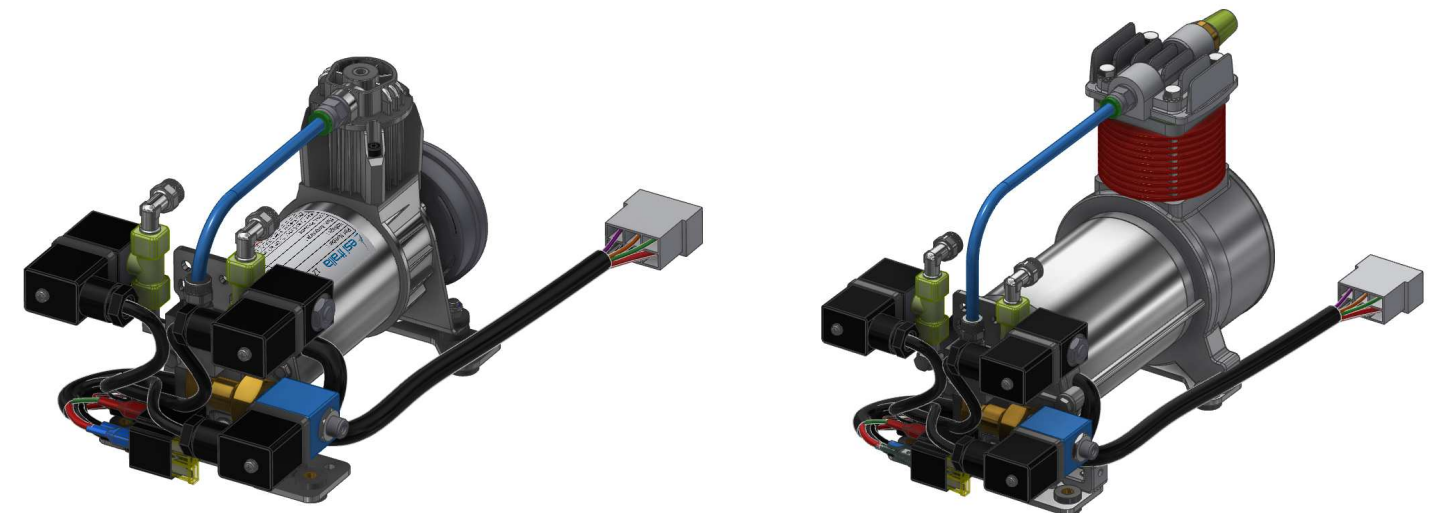
WARNHINWEISE : Dieses System ist nur für die integrative pneumatische Federungsverwaltung konzipiert. Jede andere Verwendung ist nicht gestattet.

Dieser Kompressor ist mit einem Thermoschutzschalter ausgestattet, um eine Überhitzung zu vermeiden. Tritt ein thermischer Stopp auf, ist das System erst nach vollständiger Abkühlung betriebsbereit. Die Leistungen können je nach Umgebungsbedingungen und Installationsort variieren.



ESI Italia S.r.l.
Strada Fornacino 152
10040 Leini (To) - ITALY
Phone : +39 011 9910838
Fax : +39 (0)11 9910824
info@esitalia.net
www.esitalia.net

8970021X_IM_ENG-DE_R0 (13/09/2023)

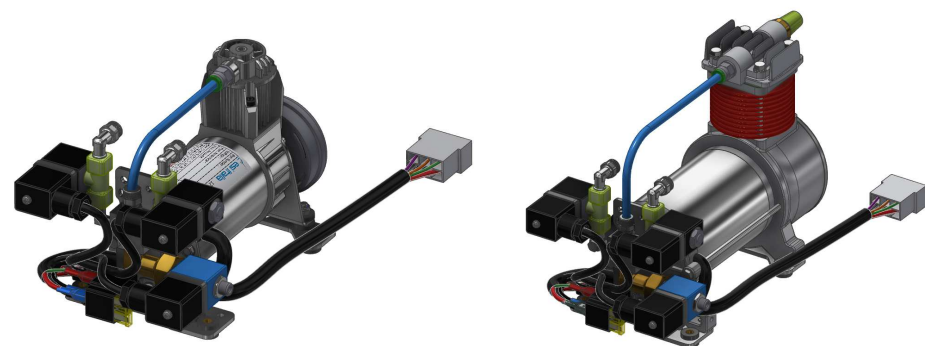


This leaflet is purely for illustrative purposes and may not reflect correctly the supplied parts. The manufacturer reserves to amend the contents of it whenever necessary and without notice.

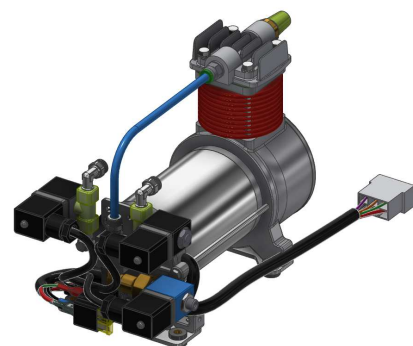
Dieses Material dient nur zur Veranschaulichung und spiegelt möglicherweise nicht genau die bereitgestellten Details wider. Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Inhalt des Dokuments jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

INSTALLATION INSTRUCTIONS / MONTAGEANLEITUNG

PACKAGE CONTENT / INHALT DER VERPACKUNG



89700211
12V DC compressor kit (1X)
12V DC Kompressor-Kit (1X)



89700210
Two way 12V DC reinforced compressor (1X)
Zwei-Wege 12V DC verstärkter Kompressor (1X)



Only for / Nur für 89700211
Replacement inlet filters (2X)
Ersatz-Einlassfilter (2X)



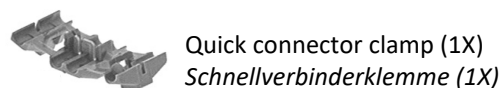
Red and black Rilsan pipe (6m)
Rote und schwarze Rilsan-Pfeife (6m)



Power connection wiring (1 x 3m) - (available on request with length of 6m)
Stromanschlusskabel (1 x 3 m) – (auf Anfrage mit einer Länge von 6 m erhältlich)



Control panel wiring (1X)
Bedienfeldverkabelung (1X)



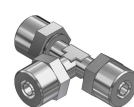
Quick connector clamp (1X)
Schnellverbinderklemme (1X)



Plastic clamps kit (1X)
Kunststoffklemmensatz (1X)



Black corrugated pipe (6m)
Schwarzes Wellrohr (6 m)



"T" pipe fitting (2X)
"T"-Rohrverschraubung (2X)

INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

Set the compressor in a dry, ventilate, clean and weatherproof place.

Lock compressor at a suitable surface by base support holes, use appropriate screws suitable for support material (**not provided**) and washers.

Stellen Sie den Kompressor an einem trockenen, belüfteten, sauberen und wetterfesten Ort auf. Befestigen Sie den Kompressor an einer geeigneten Oberfläche an den Löchern in der Basishalterung, verwenden Sie geeignete Schrauben, die für das Trägermaterial geeignet sind (**nicht im Lieferumfang enthalten**), und Unterlegscheiben.

The 89700210 or the 89700211 kit stand for suspensions inflating unit only. It can be coupled with a dashboard panel or inflating control panel.

Der Satz 89700210 oder 89700211 gilt nur für die Aufblaseinheit der Aufhängungen. Es kann mit einem Armaturenbrett oder einem Aufblas-Bedienfeld gekoppelt werden.

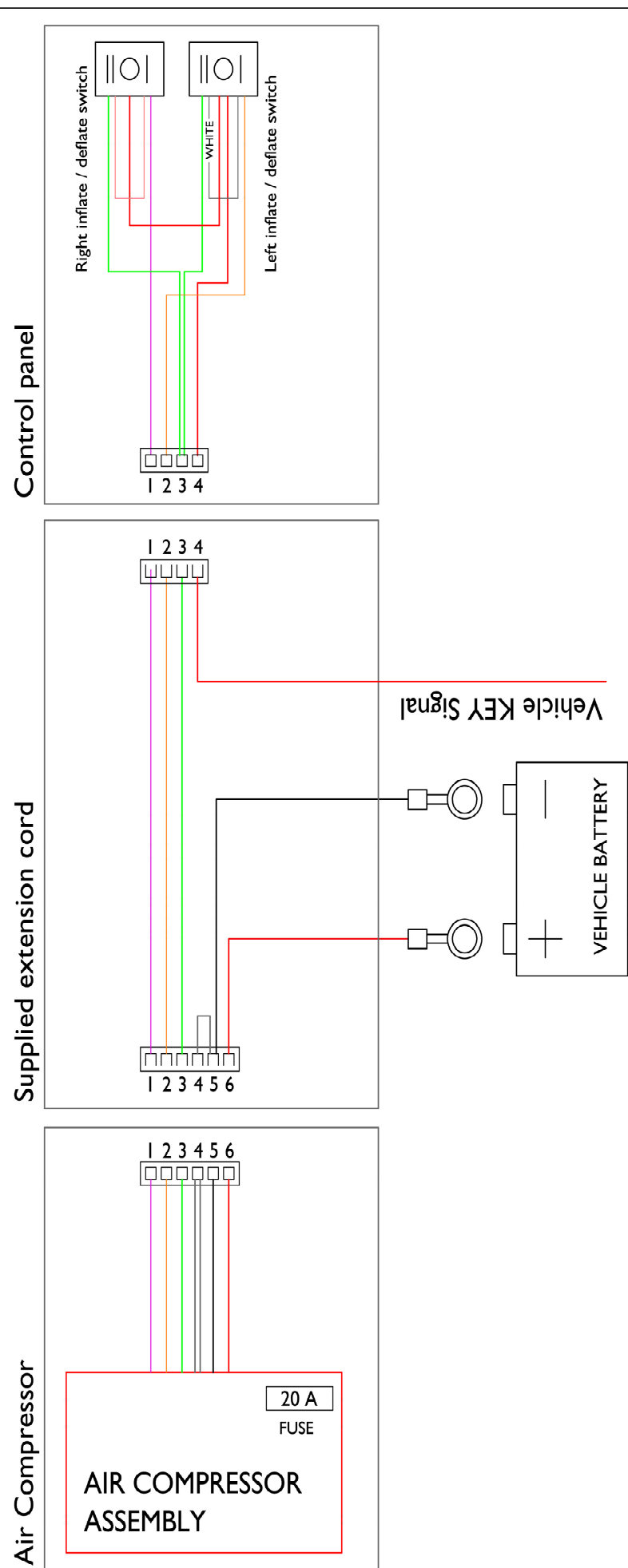


DO NOT REVERSE ELECTRICAL CONNECTIONS AND PAY ATTENTION AT INDICATED POLARITY ! DAMAGES ISSUED BY INCORRECT USE OR WRONG INSTALLATION ARE NOT COVERED UNDER WARRANTY !

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE NICHT VERKEHREN UND AUF DIE ANGEGEBENE POLARITÄT ACHTEN! SCHÄDEN, DIE DURCH FALSCH VERWENDUNG ODER FALSCH EINSTALLATION ENTSTEHEN SIND NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT!

Control panel dashboard example (item **NOT** included in package)
Beispiel für ein Bedienfeld-Dashboard (Artikel **NICHT** im Paket enthalten)

Wiring diagram / Schaltplan

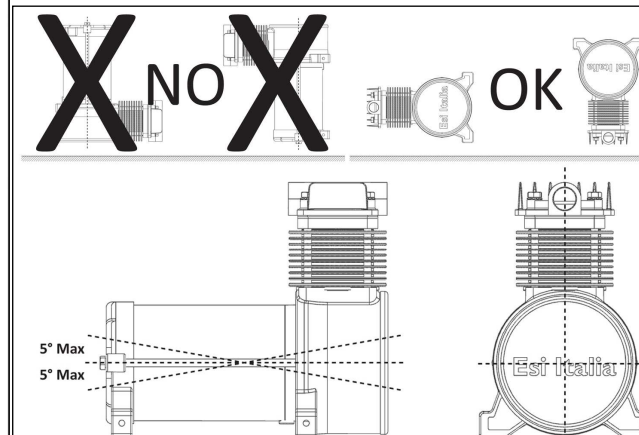


CABLE CROSS SECTION / KABELQUERSCHNITT

Cross section Querschnitt [mm ²]	Max d.c. resistance at 20°C Maximaler Widerstand bei 20°C [Ω/km]	Max current in continuous operations Max. Strom im Dauerbetrieb	
		[A]	[A]
0.35	57.39	3.5	6.0
0.5	38.58	8.0	11.0
0.8	24.44	14.0	20.0
1	19.24	28.0	37.0
1.5	13.21	4.90	53.0
2.5	7.90		
4	4.90		
6	3.27		
10	1.83		

ISO 6722:2022
Road vehicles 60V and 600V single-core cables
Dimensions, test methods and requirements

WARNING WARNUNG



Air compressor must operate with engine axis horizontal. The maximum admitted inclination is +/- 5°.

Der Luftkompressor muss mit horizontaler Motorachse betrieben werden. Die maximal zulässige Neigung beträgt +/- 5°.

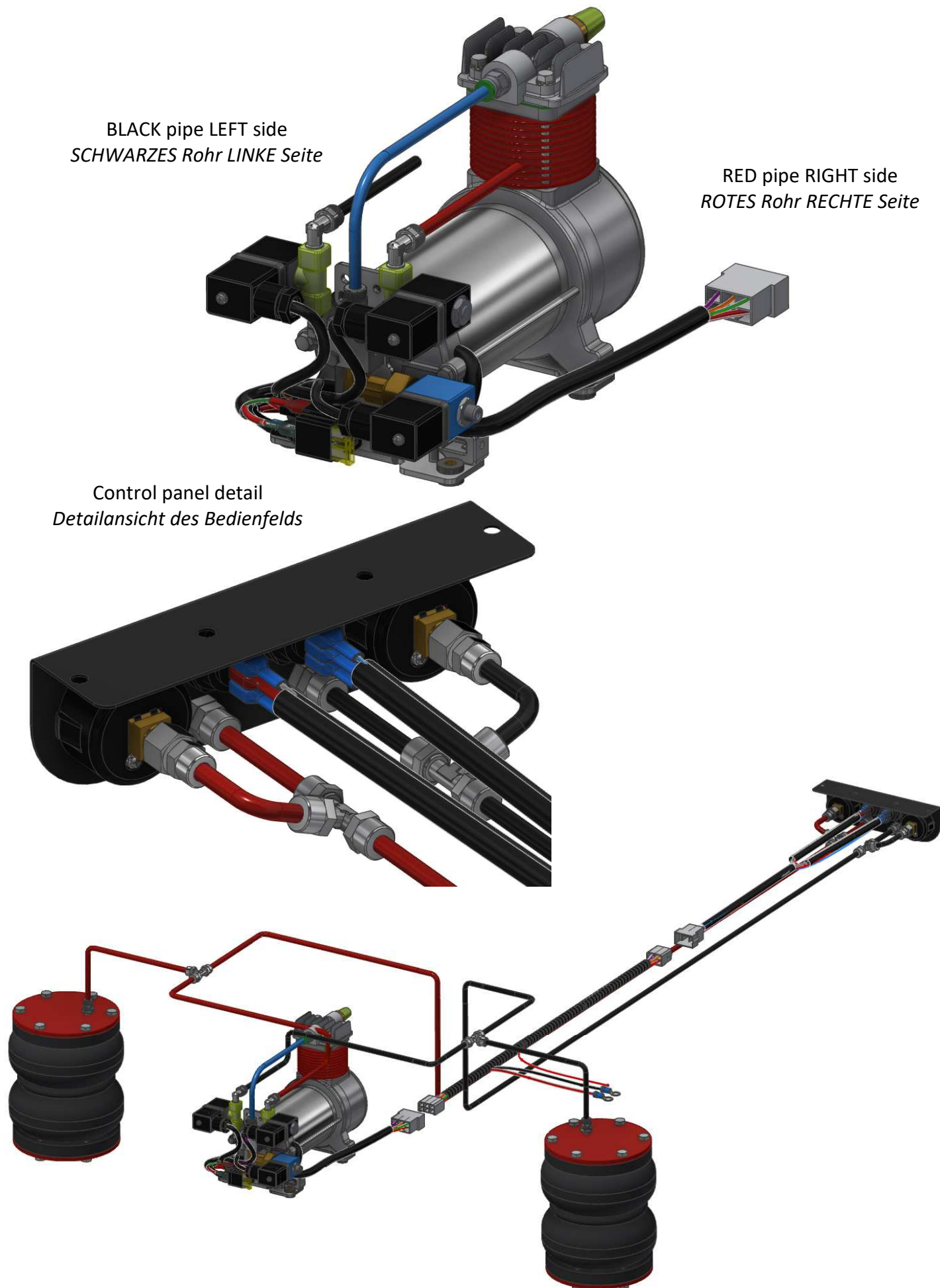
Two switches pneumatic diagram for 89700210
 Pneumatikdiagramm mit zwei Schaltern für 89700210

Dashboard panel installation example / Beispiel für die Installation eines Armaturenbrett-Panels

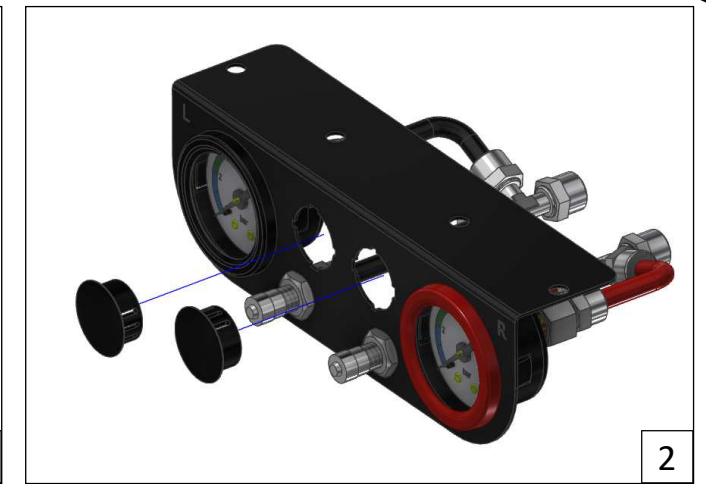
BLACK pipe LEFT side
 SCHWARZES Rohr LINKE Seite

RED pipe RIGHT side
 ROTES Rohr RECHTE Seite

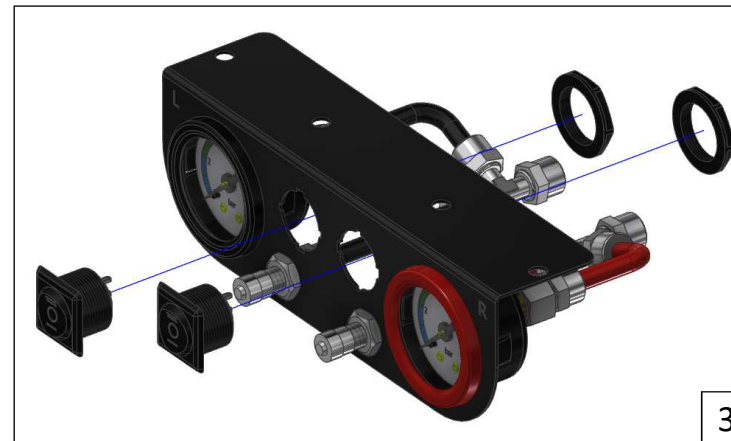
Control panel detail
 Detailansicht des Bedienfelds



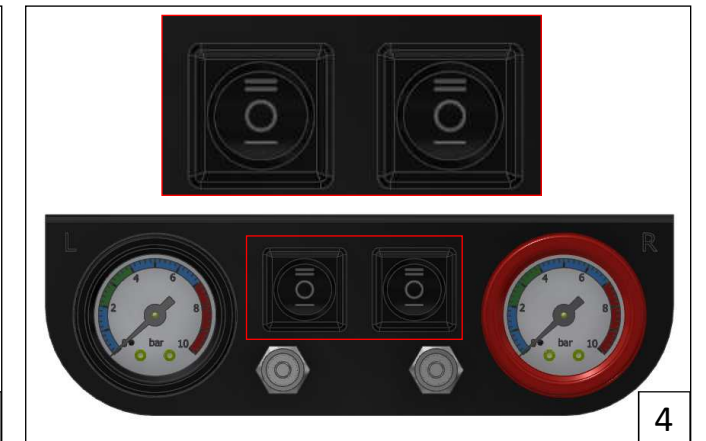
1
 Momentarily disconnect the switches from the control panel wiring.
 Trennen Sie die Schalter vorübergehend von der Verkabelung des Bedienfelds.



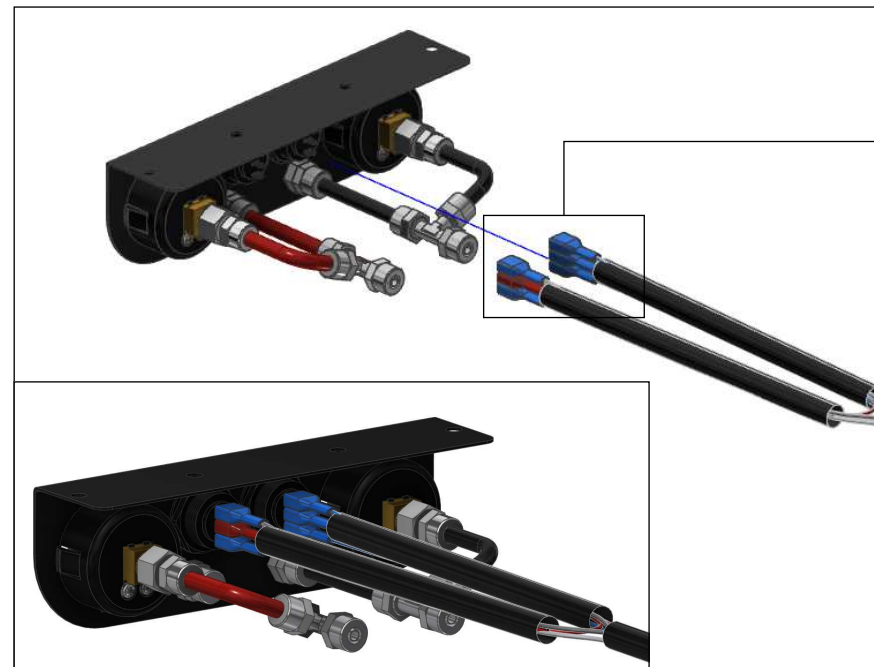
2
 Remove the two caps from control panel unit.
 Entfernen Sie die beiden Kappen von der Bedienfeldereinheit.



3
 Install the switches on the control panel tightening the locking ring nuts.
 Installieren Sie die Schalter am Bedienfeld und ziehen Sie die Sicherungsringmuttern fest.



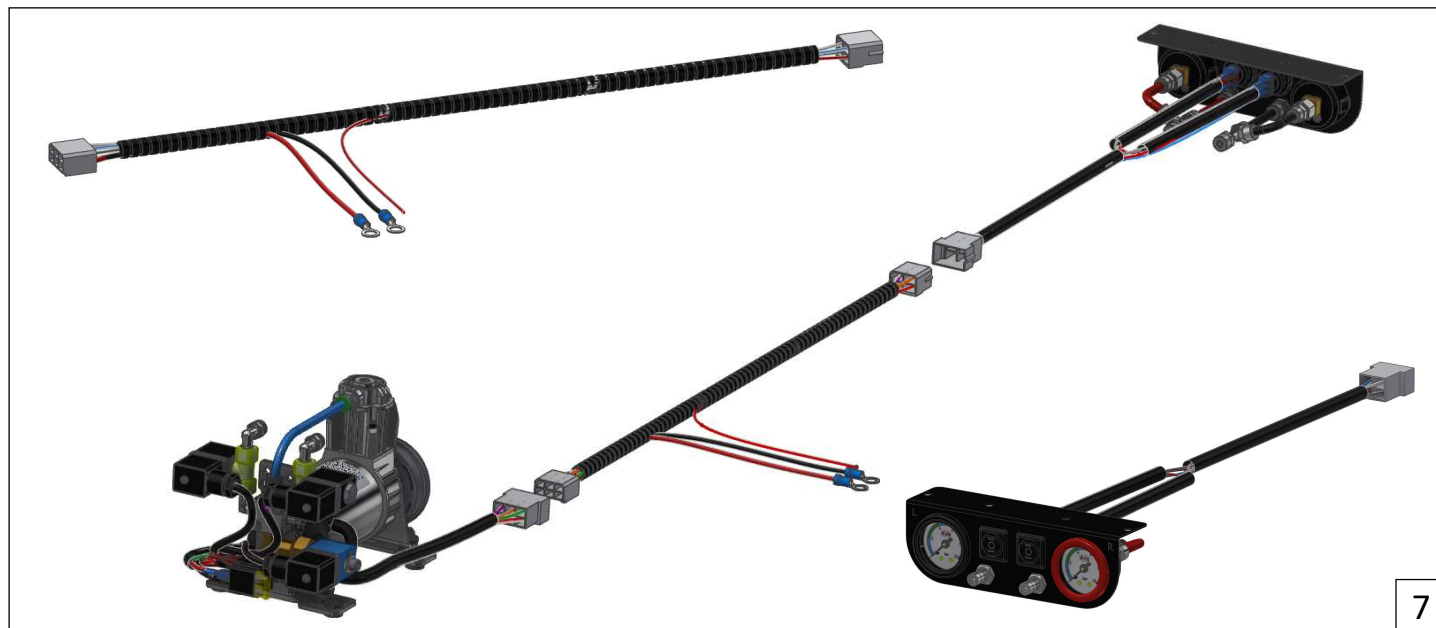
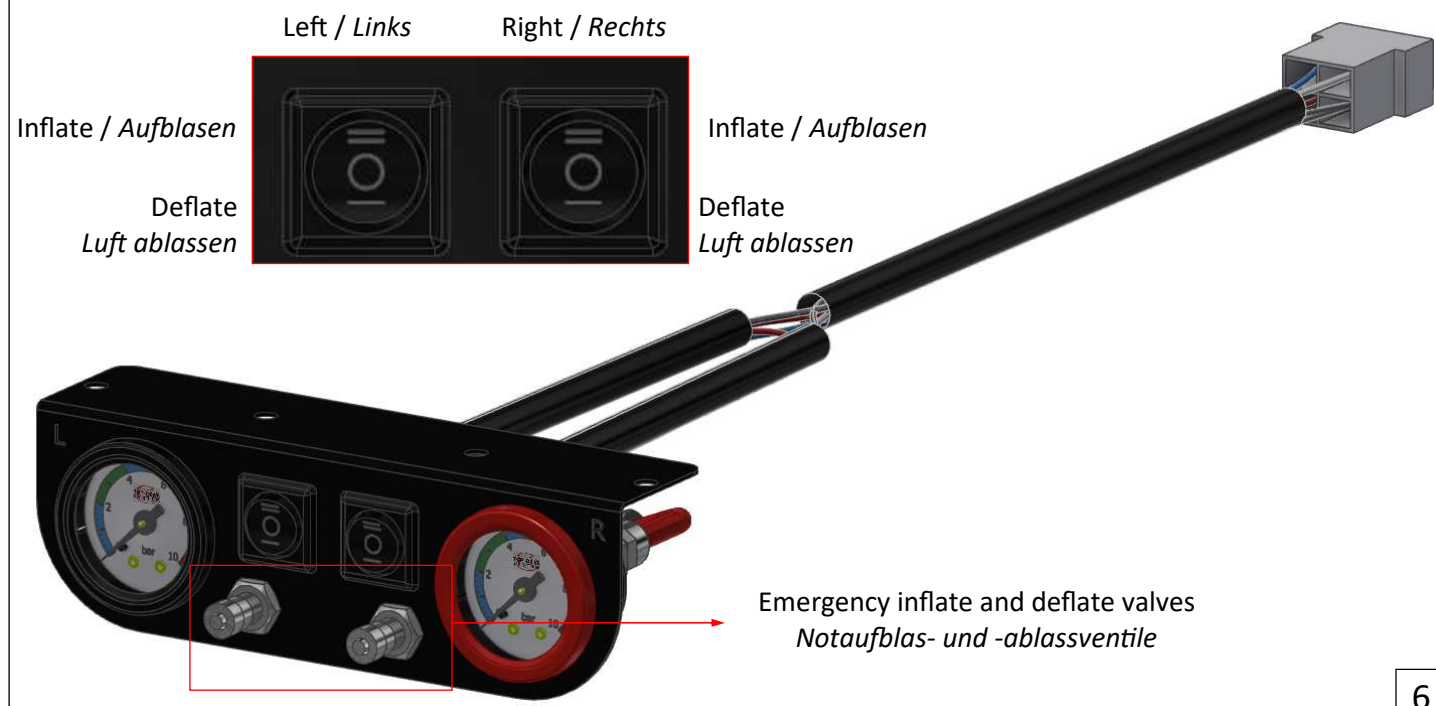
4
 Place the switches on the control panel unit as shown in picture.
 Platzieren Sie die Schalter wie im Bild gezeigt an der Bedienfeldeinheit.



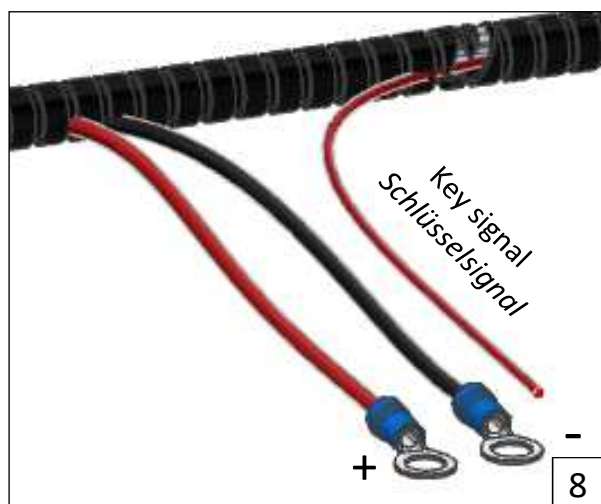
Wire identification / Kabelidentifizierung

Left / Links	Right / Rechts
= L	= R
O L	O R
- L	- R

5
 Reconnect the control panel wiring at the two switches, following the wire identification labels.
 Schließen Sie die Schalttafelverkabelung an den beiden Schaltern wieder an und beachten Sie dabei die Kabelkennzeichnungsschilder.



Connect power wiring at compressor and at the control panel, as shown in picture.
Schließen Sie die Stromkabel am Kompressor und am Bedienfeld an, wie in der Abbildung gezeigt.



Connect the red wire of the power cable to the vehicle key signal.
Connect the two power wires to the vehicle battery: red wire to the positive pole and black wire to the negative pole of the battery. **DO NOT REVERSE THE POLARITY!**

Verbinden Sie den roten Draht des Stromkabels mit dem Fahrzeugschlüsselsignal. Schließen Sie die beiden Stromkabel an die Fahrzeugbatterie an: das rote Kabel an den Pluspol und das schwarze Kabel an den Minuspol der Batterie. **NICHT DIE POLARITÄT UMKEHREN!**

Two switches pneumatic diagram for 89700211
Pneumatikdiagramm mit zwei Schaltern für 89700211

